

## Webb, Bruce (CON)

---

**From:** Tease, Rick (CON)  
**Sent:** Wednesday, September 12, 2007 9:48 AM  
**To:** Webb, Bruce (CON) *W*  
**Cc:** Walker, Mitch (CON)  
**Subject:** EA Proposal - File # 5283.00 - Hydro - Pointe du Bois Modernization

Hi Bruce,

The Eastern Region has reviewed the above proposal and has the following comments:

We have reviewed the Proposal and Draft Scoping Document on the above project. The purpose of the document is to provide an outline of the information Manitoba Hydro intends to include in their environmental assessment on the project and they are seeking any additional guidance in the preparation of the EIS.

In the broad context of this document, the fisheries, fish habitat and the commercial and recreational resource use sections of the document appear to be comprehensive and should provide sufficient information in the EIS to provincial regulators for the review process.

Thanks,

*Rick Tease*

**Land Manager  
Eastern Region  
Box 4000  
Lac du Bonnet, Mb.  
R0E 1A0  
Ph. (204) 345-1452  
Fax. (204) 345-1440  
Note new E-mail address: [rick.tease@gov.mb.ca](mailto:rick.tease@gov.mb.ca)**

## Memorandum

DATE: September 26, 2007

TO: Bruce Webb *BW*  
Environmental Assessment &  
Licensing  
123 Main St., Suite 160  
Winnipeg, MB. R3C 1A5

FROM: Jeremy Angus  
Policy Analyst  
Ecological Services Division  
Manitoba Water Stewardship  
200 Saulteaux Cres.  
Winnipeg, MB  
R3J 3W3  
PHONE: 945-1007  
FAX: 945-7419

SUBJECT: **Manitoba Hydro-Pointe du Bois Modernisation Project –  
Whiteshell Provincial Park**

File: 5283.00

Manitoba Water Stewardship has reviewed the above noted proposal and submits the following comments for your consideration:

- As noted in the Environment Act Proposal, this project will also require a licence under the *Water Power Act*.
- In the broad context of this document, the fisheries, fish habitat and the commercial and recreational resource use sections of the document appear to be comprehensive and should provide sufficient information in the EIS to provincial regulators for the review process.
- The Environment Act proposal is simply an overview of the project with no technical detail, and thus a rigorous and complete review of the project cannot be completed at this time, however the proponent indicates that technical details will be provide in a full Environmental Assessment and Environmental Impact Statement. Noted too, is that the attached Draft Scoping Document is lacking technical detail.
- There are general concerns about the overall siting of the new spillway and dam, as the proposed siting would impact water quality by flooding existing islands in this area. In addition to providing habitat for aquatic life and wildlife, this area is a significant source of dissolved oxygen to downstream areas of the river. The proposed siting is further downstream than the existing facility which would significantly impact aquatic life and wildlife in the area of the river between the proposed and existing dam/spillways.
- The Environmental Impact Assessment ought to include a discussion on what measures will be taken to ensure no net increase in nitrogen and phosphorus to the Winnipeg River as a result of this proposed construction.
- While the Draft Scoping Document indicates that information/inventory will be provided on numerous aspects of the aquatic environment, I strongly recommend in addition to information, that environmental impacts be identified and planned mitigation measures also be provided for each environmental aspect of the Environmental Impact Statement.
- While upgrading the existing facility appears not to be an option, there is no discussion in the Background section that considers rebuilding on the existing site.
- The Environment Act Proposal indicates that construction is planned for 2010. It is strongly recommended that the proponent begin water quality monitoring in 2008 and continue throughout the planning and construction phase of the proposal. Monitoring sites should include upstream, within, and downstream of the existing sluiceway/spillway and dam under both ice cover and open water conditions. A full suite of water chemistry including nutrients should be included in the water quality analyses.
- Page 5 notes, in a general way, the plan for water treatment and wastewater disposal. The statement does not clarify whether this is for the new facilities or for the construction camp or both.

- Pursuant to the "Drinking Water Safety Act" and the "Drinking Water Safety Regulation, M.R. 40/2007 " all public and semi-public water systems must have a **permit to construct prior to construction** and a **licence to operate once construction is complete operate**. The proponent should contact the Office of drinking Water to confirm the specific requirements for this project relative to any proposed water treatment and supply systems.

---

Jeremy Angus

cc. R. McDougal  
R. Matthews  
L. Janusz  
W. Ralley  
R. Rentz



# Memorandum

.....

DATE: September 25, 2007

TO: Bryan Blunt  
Environmental Officer  
Manitoba Conservation  
Suite 160-123 Main Street  
Winnipeg MB

BW

FROM: Gordon Hill  
Impact Assessment  
Archaeologist  
Historic Resources  
Branch  
Main Floor 213 Notre  
Dame Avenue  
Winnipeg MB  
R3B 1N3  
PHONE NO: (204) 945-7730

SUBJECT: ENVIRONMENT ACT DRAFT SCOPING

YOUR FILE: 5283.00

HRB FILE: E7.8.184

MANITOBA HYDRO  
POINTE DU BOIS MODERNIZATION PROJECT  
WHITESHELL PROVINCIAL PARK

I have reviewed the above-noted Draft Scoping document pursuant to the Environment Act . The Historic Resources Branch has concerns with regard to this project's potential to impact heritage resources.

In section 7.4.8 of the document the contents of the EIS are outlined; however, archaeological site distribution in the area indicates the potential for undisturbed heritage objects on the property of the proposed new generating station on the east side of the Winnipeg River.

Under Section 12(2) of The Heritage Resources Act, if the Minister of Culture, Heritage and Tourism has reason to believe that heritage resources are known, or thought likely to be present, on lands that are to be developed, then the owner/developer may be required to conduct at his/her own expense, a heritage resource impact assessment and mitigation, if necessary, prior to the project's start.

It is recommended that Manitoba Hydro contract an archaeological consultant to conduct a survey of the proposed generating station location, in order to identify and assess any heritage resources that may be negatively impacted by development. If desirable, the Branch will work with Manitoba Hydro and its consultant to draw up terms of reference for this project.

If you have any questions or comments please contact Brian Smith, Manager, Archaeological Assessment Services at 945-1830.

C. Gordon Hill



DATE: August 14, 2007

TO: Bryan Blunt *BW*  
Environmental Stewardship  
Division, Manitoba Conservation  
160 - 123 Main Street  
Winnipeg MB

FROM: Charles Jones, P.Geo.  
Resource Management Geologist  
Mines Branch  
Science, Technology, Energy and Mine  
360-1395 Ellice Avenue  
email: [charles.jones@gov.mb.ca](mailto:charles.jones@gov.mb.ca)

PHONE NO: 945-6510

SUBJECT: **Manitoba Hyrdo – Pointe du Bois Modernization Project**  
**Whiteshell Provincial Park**

Mines Branch has reviewed the above-noted Environment Act License and offers the following comments and technical assistance for this project.

1. The dam reconstruction will require sources of borrow fill and aggregate for the project. The mining of the resource will have an environmental foot print and should be included in the project evaluation.
2. Valid mineral dispositions under the authority of The Mines and Minerals Act will be needed to extract aggregate material.
3. Mines Branch has geological mapping that Manitoba Hydro may wish to use to help identify suitable construction material.

Thank you for the opportunity to review the draft Environment Scoping document.


c. E. Armitt



*Charles Jones*  
Charles Jones

## Webb, Bruce (CON)

---

**From:** Dyck, Alvin (MIT)  
**Sent:** Friday, August 31, 2007 2:11 PM  
**To:** Blunt, Bryan (CON)   
**Cc:** Webb, Bruce (CON)  
**Subject:** MB Hydro - Pointe Du Bois Modernization Project - Env. Act Client 5283.00 - MIT Comments

Manitoba Infrastructure and Transportation (MIT) has reviewed the above-noted proposal as requested by T. Braun in a letter dated August 3, 2007. The following comments were generated:

- MIT has been contacted by the proponent and is working cooperatively with them on this project.
- Although the modernization of the Point Du Bois dam does not impact MIT, the use of our highway network will be impacted: this project will require many heavily loaded trucks. The aged, poor condition of Provincial Road (PR) 313 in particular is a concern. The proponent is in discussion with MIT on how to best address the capability of the substandard roadway to accommodate these loads.

**Alvin Dyck**, B.Sc. (Env.)  
Environmental Site Assessment Coordinator  
Manitoba Infrastructure and Transportation  
Engineering & Operations Division  
14th Floor - 215 Garry Street  
Winnipeg, MB R3C 3Z1  
Phone: (204) 945-6351  
Fax: (204) 945-0593

**Blunt, Bryan (CON)**

---

**From:** Schindler, Dennis (MAFRI)  
**Sent:** Wednesday, August 22, 2007 2:07 PM  
**To:** Blunt, Bryan (CON) BW  
**Cc:** Grift, Sheri (MAFRI)  
**Subject:** Manitoba Hydro- Pointe du Bois Modernization Project File No. 5283.0

I have reviewed the above noted proposal on behalf of MAFRI. There are no comments or concerns.

*Dennis T. Schindler, P. Ag.  
Land Use Specialist  
Land Use Planning and Policy Knowledge Centre  
Manitoba Agriculture Food and Rural Initiatives*

*Address: 201-446 Main Street Selkirk, MB R1A 1V7  
Electronic Mail: [dennis.schindler@gov.mb.ca](mailto:dennis.schindler@gov.mb.ca)  
Text Messaging: [204.485.0343@text.mts.net](tel:204.485.0343)  
Cellular: 204.485.0343  
Office: 204.785.5038  
Fax: 204.482.4383*

8/22/2007



**Canadian Environmental  
Assessment Agency**

Suite 263, Union Station  
123 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 4W2

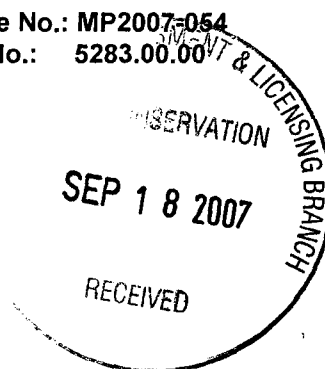
**Agence canadienne  
d'évaluation environnementale**

Pièce 263, Union Station  
123, rue Main  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4W2

September 17, 2007

CEAA File No.: MP2007-054  
MC File No.: 5283.00.00

**Mr. Bryan Blunt** BW  
Manitoba Conservation  
Environmental Assessment and Licensing Branch  
160 - 123 Main Street  
Winnipeg, Manitoba R3C 1A5



Dear Mr. Blunt:

**SUBJECT: Manitoba Hydro – Pointe du Bois Modernization Project**

I am responding to the August 3, 2007 letter from Tracey Braun, Director, Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation, to Dan McNaughton, Director, Prairie Region, Canadian Environmental Assessment Agency, regarding the project identified above.

I have undertaken a survey of federal departments with respect to determining interest in the project noted above. I can confirm that the project information provided has been distributed to all federal departments with a potential interest. I am enclosing copies of the relevant responses for your file.

Based on the responses to the federal survey, the application of the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) will be required for this project. The Department of Fisheries and Oceans (DFO) and Transport Canada (TC) have indicated that they will require an environmental assessment for this project.

Health Canada and Environment Canada are willing to provide specialist advice and to participate in the provincial review of the project. The Department of Indian and Northern Affairs (INAC) wish to participate in the provincial review of the project.

If you have any questions or would like more information please contact me at (204) 984-7935 or by e-mail at: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca).

Sincerely,

Wendy Botkin  
Senior Program Officer

Encl.

c.c.: Mr. Ryan Kustra, Manitoba Hydro  
Mr. Tebesi Mosala, INAC  
Ms. Carol Churchward, DFO  
Mr. Rick Grabowecky, HC  
Ms. Zeena Mohammed, TC  
Mr. Reg Ejeckam, EC

**Canada**

Printed on recycled paper  
Imprimé sur du papier recyclé





### **Federal Contacts List**

**Project:**               Pointe du Bois Modernization Project  
**CEAA File No.:**     MP2007-054  
**MC Client File:**     5283.00

Ms. Wendy Botkin  
 Canadian Environmental Assessment Agency  
 445 – 123 Main Street  
 Winnipeg, Manitoba R3C 4W2  
 Telephone: (204) 984-7935  
 Fax: (204) 983-1878  
 Email: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca)

Ms. Carol Churchward  
 Fisheries and Oceans Canada  
 501 University Crescent  
 Winnipeg, Manitoba R3T 2N6  
 Telephone: (204) 983-8908  
 Fax: 984-2402  
 Email : [ChurchwardC@dfo-mpo.gc.ca](mailto:ChurchwardC@dfo-mpo.gc.ca)

Ms. Zeena Mohammed  
 Transport Canada  
 P.O. Box 8550  
 Winnipeg, Manitoba R3C 0P6  
 Telephone: (204) 983-4042  
 Fax: (204) 983-5048  
 Email: [mohammz@tc.gc.ca](mailto:mohammz@tc.gc.ca)

Mr. Rick Grabowecky  
 Health Canada  
 510 Lagimodiere Boulevard  
 Winnipeg, Manitoba R2J 3Y1  
 Telephone: (204) 984-8318  
 Fax: (204) 983-5692  
 Email: [rick\\_grabowecky@hc-sc.gc.ca](mailto:rick_grabowecky@hc-sc.gc.ca)

Mr. Reg Ejeckam  
 Environment Canada  
 150 - 123 Main Street  
 Winnipeg, Manitoba R3C 4W2  
 Telephone: 984-3522  
 Fax: 983-0960  
 Email: [reg.ejeckam@ec.gc.ca](mailto:reg.ejeckam@ec.gc.ca)

Mr. Tebesi Mosala  
 Indian and Northern Affairs Canada  
 Room 200, 365 Hargrave St.  
 Winnipeg, MB  
 Telephone: 984-0711  
 Fax: 983-3629  
 Email: [mosalat@inac.gc.ca](mailto:mosalat@inac.gc.ca)



Canadian Environmental  
Assessment Agency

445 - 123 Main Street  
Union Station  
Winnipeg, Manitoba R3C 4W2

Agence canadienne  
d'évaluation environnementale

123, rue Main, pièce 445  
Union Station  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2

4194-10 5/2891

R7

CEAA File No.: MP2007-054  
MC File No.: 5283.00

August 7, 2007

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> INFC - N/A                        | <input checked="" type="checkbox"/> HC - Rick Grabowecy | <input type="checkbox"/> PARKS - N/A                     |
| <input type="checkbox"/> CTA - N/A                         | <input type="checkbox"/> HR Dev - N/A                   | <input type="checkbox"/> PFRA - N/A                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> DFO - K. Kristofferson | <input type="checkbox"/> INDUSTRY CANADA - N/A          | <input type="checkbox"/> PWGSC - N/A                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> DIAND - D. Black       | <input type="checkbox"/> NEB - N/A                      | <input checked="" type="checkbox"/> TC - Meighan Andrews |
| <input checked="" type="checkbox"/> EC - Reg Ejeckam       | <input type="checkbox"/> NRCan - N/A                    | <input type="checkbox"/> WD - N/A                        |

SUBJECT: Manitoba Hydro - Pointe du Bois Modernization Project (Whiteshell Provincial Park)

Response Requested by September 12, 2007

In accordance with information-sharing requirements of the *Canada-Manitoba Agreement on Environmental Assessment Cooperation* (the Agreement), the Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation (MC) has provided a copy of the above-referenced project proposal for federal review. The proposal is currently being considered by MC, pursuant to The Environment Act.

The purpose of the project review will be to determine:

- whether, within your departmental mandate, you are likely to require an environmental assessment under the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) with regard to the project (Section 5, CEAA trigger);  
Additional information required (please specify) Yes ☒ No
- whether, within your departmental mandate, you would be able to offer specialist advice to a Responsible Authority if requested (subsection 12(3) of the Act); and  
Specify as appropriate: FA 36(3), Air emission, CEPA (1999) ☒ Yes ☐ No
- whether, in the absence of a federal trigger, you have an interest in the project related to your departmental mandate, and you would like to participate in the provincial review (Clause 64 of the Agreement).  
☒ Yes ☐ No

Please respond by fax at (204) 983-1878 at your earliest convenience, or before **September 12, 2007**. If your response to any of the above determinations is positive, please provide the name and means of contact for a departmental representative for the review.

Name: Reg Ejeckam Telephone: (204) 984-3522  
Address: 123 Main St. Suite 150 Fax: (204) 983-0960  
Winnipeg MB R3C4W2  
E-mail: reg.ejeckam@ec.gc.ca

If you have any questions, please contact me by telephone at (204) 984-7935 or by e-mail at: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca).

Regards,

Wendy Botkin  
Senior Program Officer

Encl.



Canadian Environmental  
Assessment Agency

Agence canadienne  
d'évaluation environnementale

445 - 123 Main Street  
Union Station  
Winnipeg, Manitoba R3C 4W2

123, rue Main, pièce 445  
Union Station  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2

CEAA File No.: MP2007-054  
MC File No.: 5283.00

August 7, 2007

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> INFC - N/A                        | <input checked="" type="checkbox"/> HC - Rick Grabowecky | <input type="checkbox"/> PARKS - N/A                     |
| <input type="checkbox"/> CTA - N/A                         | <input type="checkbox"/> HR Dev - N/A                    | <input type="checkbox"/> PFRA - N/A                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> DFO - K. Kristofferson | <input type="checkbox"/> INDUSTRY CANADA - N/A           | <input type="checkbox"/> PWGSC - N/A                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> DIAND - D. Black       | <input type="checkbox"/> NEB - N/A                       | <input checked="" type="checkbox"/> TC - Meighan Andrews |
| <input checked="" type="checkbox"/> EC - Reg Ejeckam       | <input type="checkbox"/> NRCan - N/A                     | <input type="checkbox"/> WD - N/A                        |

**SUBJECT: Manitoba Hydro – Pointe du Bois Modernization Project (Whiteshell Provincial Park)**

**Response Requested by September 12, 2007**

In accordance with information-sharing requirements of the *Canada-Manitoba Agreement on Environmental Assessment Cooperation* (the Agreement), the Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation (MC) has provided a copy of the above-referenced project proposal for federal review. The proposal is currently being considered by MC, pursuant to The Environment Act.

The purpose of the project review will be to determine:

- whether, within your departmental mandate, you are likely to require an environmental assessment under the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) with regard to the project (Section 5, CEAA trigger);  
Additional information required (please specify) \_\_\_\_\_ Yes ☒ No ☐
- whether, within your departmental mandate, you would be able to offer specialist advice to a Responsible Authority if requested (subsection 12(3) of the Act); and \_\_\_\_\_ Yes ☐ No ☒  
Specify as appropriate: \_\_\_\_\_
- whether, in the absence of a federal trigger, you have an interest in the project related to your departmental mandate, and you would like to participate in the provincial review (Clause 84 of the Agreement).  
\_\_\_\_\_ Yes ☒ No ☐

Please respond by fax at (204) 983-1878 at your earliest convenience, or before **September 12, 2007**. If your response to any of the above determinations is positive, please provide the name and means of contact for a departmental representative for the review.

Name: TEBESI MOSALA Telephone: (204) 984-0711  
Address: SR. ENVIRONMENT OFFICER Fax: 204 983-3629  
Room 200, 365 Hargrave St.  
E-mail: MOSALAT@INAC.GC.CA

SEPT 12/07

If you have any questions, please contact me by telephone at (204) 984-7935 or by e-mail at: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca).

Regards,

Wendy Botkin  
Senior Program Officer

Encl.

Canadian Environmental  
Assessment AgencyAgence canadienne  
d'évaluation environnementale445 - 123 Main Street  
Union Station  
Winnipeg, Manitoba R3C 4W2123, rue Main, pièce 445  
Union Station  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2

CEAA File No.: MP2007-054

MC File No.: 5283.00

August 7, 2007

☐ INFC - N/A  
☐ CTA - N/A  
☒ DFO - K. Kristofferson  
☒ DIAND - D. Black  
☒ EC - Reg Ejeckam☒ HC - Rick Grabowewy  
☐ HR Dev - N/A  
☐ INDUSTRY CANADA - N/A  
☐ NEB - N/A  
☐ NRCan - N/A☐ PARKS - N/A  
☐ PFRA - N/A  
☐ PWGSC - N/A  
☒ TC - Meaghan Andrews  
☐ WD - N/A**SUBJECT: Manitoba Hydro - Pointe du Bois Modernization Project (Whiteshell Provincial Park)****Response Requested by September 12, 2007**

In accordance with information-sharing requirements of the *Canada-Manitoba Agreement on Environmental Assessment Cooperation* (the Agreement), the Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation (MC) has provided a copy of the above-referenced project proposal for federal review. The proposal is currently being considered by MC, pursuant to The Environment Act.

The purpose of the project review will be to determine:

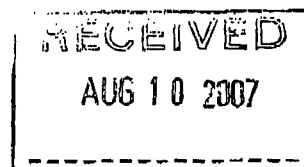
- whether, within your departmental mandate, you are likely to require an environmental assessment under the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) with regard to the project (Section 5, CEAA trigger);  
Additional information required (please specify) NWP Application required ☒ Yes ☐ No
- whether, within your departmental mandate, you would be able to offer specialist advice to a Responsible Authority if requested (subsection 12(3) of the Act); and  
Specify as appropriate: \_\_\_\_\_  
☐ Yes ☒ No
- whether, in the absence of a federal trigger, you have an interest in the project related to your departmental mandate, and you would like to participate in the provincial review (Clause 64 of the Agreement).  
☐ Yes ☒ No

Please respond by fax at (204) 983-1878 at your earliest convenience, or before **September 12, 2007**. If your response to any of the above determinations is positive, please provide the name and means of contact for a departmental representative for the review.

Name: ZEENA MOHAMMED  
Address: 3rd Floor, 344 Edmonton  
St., Wpg, MB R3C 0P6  
E-mail: mohammz@tc.gc.caTelephone: 204-983-3508  
Fax: 204-983-5048

If you have any questions, please contact me by telephone at (204) 984-7935 or by e-mail at: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca).

Regards,

  
Wendy Botkin  
Senior Program Officer

Encl.

035299 07 AUG 10

Canadian Environmental  
Assessment AgencyAgence canadienne  
d'évaluation environnementale445 - 123 Main Street  
Union Station  
Winnipeg, Manitoba R3C 4W2123, rue Main, pièce 445  
Union Station  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2

CEAA File No.: MP2007-054

MC File No.: 5283.00

August 7, 2007

☐ INFC - N/A  
☐ CTA - N/A  
☒ DFO - K. Kristofferson  
☒ DIAND - D. Black  
☒ EC - Reg Ejeckam

☒ HC - Rick Grabowecky  
☐ HR Dev - N/A  
☐ INDUSTRY CANADA - N/A  
☐ NEB - N/A  
☐ NRCAN - N/A

☐ PARKS - N/A  
☐ PFRA - N/A  
☐ PWGSC - N/A  
☒ TC - Meighan Andrews  
☐ WD - N/A

**SUBJECT: Manitoba Hydro - Pointe du Bois Modernization Project (Whiteshell Provincial Park)****Response Requested by September 12, 2007**

In accordance with information-sharing requirements of the *Canada-Manitoba Agreement on Environmental Assessment Cooperation* (the Agreement), the Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation (MC) has provided a copy of the above-referenced project proposal for federal review. The proposal is currently being considered by MC, pursuant to The Environment Act.

The purpose of the project review will be to determine:

- whether, within your departmental mandate, you are likely to require an environmental assessment under the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) with regard to the project (Section 5/CEAA trigger);  
 Additional information required (please specify) Yes No
- whether, within your departmental mandate, you would be able to offer specialist advice to a Responsible Authority if requested (subsection 12(3) of the Act); and  
 Specify as appropriate: Yes No
- whether, in the absence of a federal trigger, you have an interest in the project related to your departmental mandate, and you would like to participate in the provincial review (Clause 64 of the Agreement).  
Yes No

Please respond by fax at (204) 983-1878 at your earliest convenience, or before **September 12, 2007**. If your response to any of the above determinations is positive, please provide the name and means of contact for a departmental representative for the review.

Name: C. Churchward Telephone: 983-8908  
 Address: 501 University Cres Fax: (204) 984-2402  
Wpg R3T 2N6  
 E-mail: churchwardsc@dfo-mpa.gc.ca

If you have any questions, please contact me by telephone at (204) 984-7935 or by e-mail at: wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca.

Regards,

Wendy Botkin  
 Senior Program Officer

Encl.



Canadian Environmental  
Assessment Agency

Agence canadienne  
d'évaluation environnementale

445 - 123 Main Street  
Union Station  
Winnipeg, Manitoba R3C 4W2

123, rue Main, pièce 445  
Union Station  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2

CEAA File No.: MP2007-054

MC File No.: 5283.00

August 7, 2007

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> INFC - N/A                        | <input checked="" type="checkbox"/> HC - Rick Grabowecky | <input type="checkbox"/> PARKS - N/A                     |
| <input type="checkbox"/> CTA - N/A                         | <input type="checkbox"/> HR Dev - N/A                    | <input type="checkbox"/> PFRA - N/A                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> DFO - K. Kristofferson | <input type="checkbox"/> INDUSTRY CANADA - N/A           | <input type="checkbox"/> PWGSC - N/A                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> DIAND - D. Black       | <input type="checkbox"/> NEB - N/A                       | <input checked="" type="checkbox"/> TC - Meighan Andrews |
| <input checked="" type="checkbox"/> EC - Reg Ejeckam       | <input type="checkbox"/> NRCan - N/A                     | <input type="checkbox"/> WD - N/A                        |

**SUBJECT: Manitoba Hydro - Pointe du Bois Modernization Project (Whiteshell Provincial Park)**

**Response Requested by September 12, 2007**

In accordance with information-sharing requirements of the *Canada-Manitoba Agreement on Environmental Assessment Cooperation* (the Agreement), the Environmental Assessment and Licensing Branch, Manitoba Conservation (MC) has provided a copy of the above-referenced project proposal for federal review. The proposal is currently being considered by MC, pursuant to The Environment Act.

The purpose of the project review will be to determine:

- whether, within your departmental mandate, you are likely to require an environmental assessment under the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act) with regard to the project (Section 5, CEAA trigger);  
\_\_\_\_\_ Additional information required (please specify) \_\_\_\_\_ Yes ☒ No ☐
- whether, within your departmental mandate, you would be able to offer specialist advice to a Responsible Authority if requested (subsection 12(3) of the Act); and  
\_\_\_\_\_ Yes ☒ No ☐  
Specify as appropriate: \_\_\_\_\_
- whether, in the absence of a federal trigger, you have an interest in the project related to your departmental mandate, and you would like to participate in the provincial review (Clause 64 of the Agreement).  
\_\_\_\_\_ Yes ☒ No ☐

Please respond by fax at (204) 983-1878 at your earliest convenience, or before **September 12, 2007**. If your response to any of the above determinations is positive, please provide the name and means of contact for a departmental representative for the review.

Name: RICK GRABOWECKY Telephone: (204) 984-8318  
Address: 510 LAGIMODIERE BLVD. Fax: (204) 983-5692  
WINNIPEG, MB R2T 3Y1  
E-mail: RICK-GRABOWECKY@HC-SC.GC.CA

If you have any questions, please contact me by telephone at (204) 984-7935 or by e-mail at: [wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca](mailto:wendy.botkin@ceaa-acee.gc.ca).

Regards,

Wendy Botkin  
Senior Program Officer

Encl.



Health  
Canada

Healthy Environments  
and Consumer Safety  
Branch

Santé  
Canada

Direction générale,  
Santé environnementale et  
sécurité des consommateurs

Safe Environments Program  
510 Lagimodière Blvd.  
Winnipeg, MB R2J 3Y1

Your file    Votre référence

MP2007-054  
Our file    Notre référence  
MB-2007/08-039

September 13, 2007

Wendy Botkin  
Canadian Environmental Assessment Agency  
Suite 445, 123 Main St  
Winnipeg, MB R3C 4W2

**Subject: Pointe du Bois Hydro Station Replacement Project**

Thank you for your e-mail of August 07, 2007 notifying Health Canada that an environmental review of the aforementioned project is being conducted and requesting our participation in the review of the draft screening document.

Based on the information provided, Health Canada has determined that it is not a Responsible Authority (RA) under Section 5 of the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act). However, Health Canada could act as a Federal Authority (FA) pursuant to section 12(3) of the Act, if requested to do so by an RA.

As an FA, Health Canada can provide assistance to the RA through the provision of expertise related to human health impacts that may be generated by the project. Health Canada currently has expertise related to:

- Air quality health effects,
- Contamination of country foods (e.g. fish, wild game, garden produce, berries, etc),
- Drinking water quality,
- Radiation protection (including electric and magnetic fields and noise),
- Health risk assessment and risk management,
- Federal air, water, and soil quality guidelines/standards used in human health risk assessments; and
- Toxicology (multimedia - air, water, soil).

The following comments are made in response to Health Canada's review of the document entitled "Pointe du Bois Modernization Project, Environmental Assessment Draft Scoping Document", dated July 2007 in accordance with the provisions of the *Canada-Manitoba Agreement of Environmental Assessment Cooperation*:

Canada

- The title of the project is misleading. Under the rebuild option chosen, the project proposes a *new* generating station constructed adjacent to the existing generating station. Construction of the new station would be followed by decommissioning of the old facility.

Individuals, NGOs and stakeholder groups may chose not to participate in the consultation activities if they believe that the modernization is an upgrade of the present facility. A more accurate name may result in greater understanding and interest in the project and result in more effective public consultation.

- Section 9.0 indicates that Emergency Response Plans (ERPs) will be incorporated into the Monitoring and Follow-up Program. It is recommended that ERPs be developed in close consultation with local emergency response authorities. The EIS should assess the types of emergencies that may result from accidents and malfunctions and summarize the capacities of local emergency response and health facilities to respond to such events.

If you have any questions about the above comments, please contact me at (204) 984-8318.

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'R. A.' followed by a long horizontal stroke.

Rick Grabowecky  
Health Canada  
Regional Environmental Assessment Coordinator  
Manitoba/Saskatchewan Region

cc: Stan Hnatiuk  
Nellie Roest